

Lección 4

OBJETIVOS DE APRENDIZAJE

Comprender que:

- el Espíritu Santo es la Tercera Persona de la Santísima Trinidad.
- el Espíritu Santo participa en la obra de salvación de Dios.
- el Espíritu Santo continúa edificando la Iglesia y haciéndola santa.

MATERIALES

Actividad opcional de la Sagrada Escritura

- Papel para escribir
- Bolígrafo o lápices

Actividad opcional de Nuestra Tradición Católica

- Una pintura o cualquier otra imagen de Pentecostés

ORACIÓN DE PENTECOSTÉS

- Divida a los jóvenes en dos lados en preparación para la oración.
- Explique que las palabras de la oración inicial vienen del Salmo 16 y que las dijo San Pedro después de que el Espíritu Santo descendiera sobre los Apóstoles después de la Ascensión de Jesús.

Diga: Alabemos a Dios por la guía que nos da a través del Espíritu Santo.

- Comiencen con la Señal de la Cruz.
- Invite a los dos lados a alternarse al orar en voz alta.

Vívelo

Ayude a los jóvenes a prepararse para la lección incluyendo un momento de reflexión silenciosa. Invítelos a leer “Vívelo” en silencio y a responder a las preguntas de reflexión.

LECCIÓN 4

Creo en el Espíritu Santo

Oración de Pentecostés

Lado 1: Veo constantemente al Señor delante de mí; está a mi derecha para que no vacile.

Lado 2: Por eso se alegra mi corazón y te alabo muy gozoso, y hasta mi cuerpo esperará en paz. Porque no me abandonarás en el lugar de los muertos ni permitirás que tu Santo experimente la corrupción.

Todos: Me has dado a conocer los caminos de la vida, me colmarás de gozo con tu presencia.

—Hechos 2, 25-28



Vívelo

¿Alguna vez te han cuestionado o criticado debido a tu fe? ¿Cómo has respondido? ¿Cómo te puede ayudar el Espíritu Santo cuando te enfrentas a estos desafíos?

INFORMACIÓN PARA EL CATEQUISTA

El Espíritu Santo es parte integral de la historia de la salvación. A pesar de que el Espíritu Santo está activo en el Antiguo Testamento, es con la Encarnación, el Verbo hecho carne, que la participación del Espíritu Santo en nuestra salvación se vuelve primordial. En Pentecostés, el Espíritu Santo desciende sobre los Apóstoles y los mueve a proclamar el Evangelio. El Espíritu Santo está hoy activo en la Iglesia en los Sacramentos, en las Sagradas Escrituras y en el corazón de los creyentes. (CIC, 683-716, 1091-1109)

Lesson

4

I Believe in the Holy Spirit

A Pentecost Prayer

Side 1: I saw the Lord ever before me,
with him at my right hand I shall not be
disturbed.

Side 2: [M]y heart has been glad and
my tongue has exulted...
because you will not abandon
my soul to the netherworld....

All: You have made known to me the paths of life;
you will fill me with joy in your presence.

—Acts 2:25–28



CATECHIST BACKGROUND

The Holy Spirit is an integral part of salvation history. While the Spirit is active in the Old Testament, it is with the Incarnation, the Word becoming flesh, that the Spirit's participation in our salvation becomes paramount. At Pentecost, the Spirit descends upon the Apostles and impels them forth to proclaim the Gospel. The Spirit is active in the Church today in the Sacraments, in the Scriptures, and in the hearts of believers. (CCC, 683–716, 1091–1109)

LESSON
4

LEARNING GOALS

- To understand that
 - the Holy Spirit is the Third Person of the Blessed Trinity.
 - the Holy Spirit participates in God's work of salvation.
 - the Holy Spirit continues to build up the Church and make her holy.

MATERIALS

Sacred Scripture Optional Activity

- Writing paper
- Pens or pencils

Our Catholic Tradition Optional Activity

- Fine art or other image of Pentecost



A PENTECOST PRAYER

- Arrange the young people into two sides in preparation for the prayer.
- Explain that the words of the opening prayer come from Psalm 16, and were said by Saint Peter after the Holy Spirit descended on the Apostles after Jesus' Ascension.

Say, Let us praise God for the guidance he gives us through the Holy Spirit.

- Start with the Sign of the Cross.
- Invite the two sides to alternate in praying aloud the prayer.

Live It Out

Help the young people prepare for the lesson with time for quiet reflection. Invite them to silently read "Live It Out" and to quietly respond to the reflection questions.



SAGRADA ESCRITURA

Lea en voz alta el párrafo introductorio de la página 82. Explique al grupo que en la lectura de la Sagrada Escritura de hoy escucharán cómo se cumplió la promesa de Jesús a los Apóstoles de que nunca los abandonaría.

LA LECTURA

Diga a los jóvenes que ahora oirán una lectura de la Sagrada Escritura del Nuevo Testamento. Explique que es posible que oigan este pasaje en la Misa.

Si bien se reconoce la cualidad única de la Liturgia, puede pedir que se lea la Sagrada Escritura de manera similar a la Liturgia de la Palabra durante la Misa. Invite a un voluntario a ponerse de pie para que proclame la lectura y termine diciendo: "Palabra de Dios". Pida al grupo que responda a esto diciendo: "Te alabamos, Señor".

Guíe al grupo al comentar la Sagrada Escritura. Pregunte:

- ¿Cuál fue el símbolo visible del Espíritu Santo cuando descendió sobre los Apóstoles? (*lenguas de fuego; llamas*)
- ¿Qué otro símbolo del Espíritu Santo encontramos en este pasaje de la Sagrada Escritura? (*una ráfaga de viento*)
- ¿Qué efecto tuvo la presencia del Espíritu Santo en los Apóstoles? (*Pudieron hablar acerca del Evangelio y ser entendidos por aquellos que no hablaban su idioma*).



De repente vino del cielo un ruido, como el de una violenta ráfaga de viento.

La venida del Espíritu Santo

En el momento de la Ascensión de Jesús al Cielo, Él habló por última vez a los Apóstoles, asegurándoles que no los abandonaría. Les prometió que recibirían el poder del Espíritu Santo y que los convertiría en sus testigos hasta los extremos de la Tierra. (Ver Hechos 1, 8-9). En el siguiente pasaje de la Sagrada Escritura, leemos acerca de cuando el Espíritu Santo descendió sobre los Apóstoles en **Pentecostés**, cumpliendo la promesa de Cristo.

SAGRADA ESCRITURA

LECTURA DE LOS *HECHOS DE LOS APÓSTOLES*



Cuando llegó el día de Pentecostés, estaban todos reunidos en el mismo lugar. De repente vino del cielo un ruido, como el de una violenta ráfaga de viento, que llenó toda la casa donde estaban, y aparecieron unas lenguas como de fuego que se repartieron y fueron posándose sobre cada uno de ellos. Todos quedaron llenos del Espíritu Santo y comenzaron a hablar en otras lenguas, según el Espíritu les concedía que se expresaran.

Estaban de paso en Jerusalén judíos piadosos, llegados de todas las naciones que hay bajo el cielo. Y entre el gentío que acudió al oír aquel ruido, cada uno los oía hablar en su propia lengua. Todos quedaron muy desconcertados y se decían, llenos de estupor y admiración: "Pero éstos ¡no son todos galileos! ¡Y miren cómo hablar! Cada uno de nosotros les oímos en nuestra propia lengua nativa. Entre nosotros hay partos, medos y elamitas, habitantes de Mesopotamia, Judea, Capadocia, del Ponto y Asia, de Frigia, Panfilia, Egipto y de la parte de Libia que limita con Cirene. Hay forasteros que vienen de Roma, unos judíos y otros extranjeros, que aceptaron sus creencias, cretenses y drábes. Y todos les oímos hablar en nuestras propias lenguas las maravillas de Dios".

—Hechos 2, 1-11

INFO: Ministerios parroquiales

Catequistas

Al mismo tiempo que los jóvenes trabajan para crecer en su fe y aprenden a amar y servir a Cristo a través de la Iglesia, reciben guía e instrucción de los catequistas, quienes son voluntarios de la parroquia que les enseñan las creencias y prácticas de nuestra fe. Es por medio del trabajo de los catequistas, bajo la dirección del sacerdote y el director de educación religiosa, que los jóvenes se preparan por primera vez para recibir los Sacramentos de la Reconciliación y la Eucaristía, y también el de la Confirmación.



And suddenly there came from the sky a noise like a strong driving wind.

The Coming of the Holy Spirit

At the time of Jesus' Ascension into Heaven, he spoke a final time to the Apostles, reassuring them that he would not abandon them. He promised them that they would receive the power of the Holy Spirit and that it would make them his witnesses to the end of the earth. (See Acts 1:8–9.) In the following Scripture passage, we read about the descent of the Holy Spirit upon the Apostles at **Pentecost**, in fulfillment of Christ's promise.

SACRED SCRIPTURE

A READING FROM THE ACTS OF THE APOSTLES



When the time for Pentecost was fulfilled, they were all in one place together. And, suddenly there came from the sky a noise like a strong driving wind, and it filled the entire house in which they were. Then there appeared to them tongues as of fire, which parted and came to rest on each of them. And they were all filled with the holy Spirit and began to speak in different tongues, as the Spirit enabled them to proclaim.

Now there were devout Jews from every nation under heaven staying in Jerusalem. At this sound, they gathered in a large crowd, but they were confused because each one heard them speaking in his own language. They were astounded, and in amazement they asked, "Are not all these people who are speaking Galileans? Then how does each of us hear them in his own native language? We are Parthians, Medes, Elamites, inhabitants of Mesopotamia, Judea and Cappadocia, Pontus and Asia, Phrygia and Pamphylia, Egypt and the districts of Libya near Cyrene, as well as travelers from Rome, both Jews and converts to Judaism, Cretans and Arabs, yet we hear them speaking in our own tongues of the mighty acts of God."

—Acts 2:1–11

83

FYI – Parish Ministries

Catechists

As young people work to grow in their faith and learn to love and serve Christ through the Church, they are guided and instructed by catechists—parish volunteers who teach them the beliefs and practices of our faith. It is through the work of catechists, under the direction of their pastor and the director of religious education, that young people prepare to receive the Sacraments of Reconciliation and Eucharist, as well as Confirmation, for the first time.



SACRED SCRIPTURE

Read aloud the introductory paragraph on page 83. Explain to the group that in today's Scripture reading they will hear how Jesus' promise to the Apostles that he would never leave them was fulfilled.

THE READING

Tell the young people that they will now hear a New Testament Scripture reading. Explain that this passage from the New Testament is one that they would hear at Mass.

While acknowledging the uniqueness of the Liturgy, you may wish to have the Scripture read in a way resembling the Liturgy of the Word at Mass. Invite a volunteer to stand and proclaim the reading, and to conclude by saying, "The word of the Lord." To this, have the group respond, "Thanks be to God."

Lead the group in discussing the Scripture. Ask:

- What was the visible symbol of the Holy Spirit as it descended upon the Apostles? (*tongues of fire; flames*)
- What is another symbol of the Holy Spirit that we encounter in this Scripture passage? (*a strong wind*)
- What effect did the presence of the Holy Spirit have on the Apostles? (*They were able to speak the Gospel and be understood by those who did not speak their language.*)

COMIENZA A VIVIR

Para preparar a los jóvenes para responder a esta actividad, pídale que recuerden momentos en que tuvieron que hablar acerca de su fe y los desafíos que encontraron.

Luego pida a los jóvenes que lean en silencio la reflexión y que escriban sus respuestas. Cuando todos hayan terminado, invite a voluntarios a compartir las respuestas.

Pida al grupo que lea las instrucciones para **Detente a pensar**. Invite a voluntarios a sugerir frases posibles y a explicar por qué estas los podrían inspirar a confiar en Dios.

Considere pedir al grupo que responda a esta reflexión por asociación de palabras. Pídale que elijan un símbolo de la lectura y que lo dibujen en la mitad de un pedazo de papel de dibujo rodeándolo con palabras de inspiración que ellos asocien con la ilustración.

¡APRÉNDELO!

A medida que lleguen al final de cada sección de esta lección, repase con los jóvenes el significado de las palabras clave que han aprendido.

COMIENZA A VIVIR

Cuando los Apóstoles recibieron el Espíritu Santo pudieron hablar a las multitudes acerca de Dios y que todos los entendieran. No siempre es fácil hablar con confianza a los demás acerca de nuestra fe.



¿Cómo te puede ayudar el Espíritu Santo cuando necesitas hablar acerca de tu fe?

Las respuestas variarán pero podrían incluir recibir del Espíritu Santo la fortaleza para tomar decisiones difíciles.

¿Cuando eres llamado a defender tu fe, ¿cómo podría obrar el Espíritu Santo en los demás para permitirles estar más abiertos a tus palabras?

Las repuestas variarán pero podrían incluir al Espíritu Santo abriendo la mente y el corazón de los demás a las verdades de la fe.

Detente a pensar

Elije una frase de la lectura de la Sagrada Escritura que cree para ti una imagen vívida del Espíritu Santo. ¿Qué sentimientos te despierta esta frase y sus imágenes?

Acepte todas las respuestas razonables.

APRENDELO!

Pentecostés
día en que el Espíritu Santo descendió sobre los discípulos de Jesús, estando María presente entre ellos; Pentecostés marca el nacimiento de la Iglesia

Actividad opcional: Dios satisface nuestras necesidades espirituales

- Reparta hojas de papel y bolígrafos o lápices.
- Pida a los jóvenes que dibujen una línea divisoria por el centro de la hoja de papel. Pídale que nombren un lado "Mis necesidades espirituales" y que enumeren tres necesidades, como *Rezar más* o *Ser un buen ejemplo para mi hermano menor*. Pida al grupo que nombre la otra columna "Cómo me ayuda Dios" y que enumeren los dones de Dios que les ayudan en sus necesidades espirituales, como *la Misa* o *las palabras de Jesús en la Biblia*.
- Invite a voluntarios a compartir lo que han escrito.

START LIVING

When the Apostles received the Holy Spirit they were able to speak to the crowds gathered about God and be understood by all people. It is not always easy to speak to others about our faith with confidence.



How can the Holy Spirit help you when you need to speak about your faith?

Answers will vary but might include receiving strength from the Holy Spirit to make a tough decision.

When you are called upon to stand up for your faith, how might the Holy Spirit work in others to allow them to be more open to your words?

Answers will vary but might include the Holy Spirit opening others' minds and hearts to the truths of the Faith.

Stop and Think

Choose a phrase from the Scripture reading that creates a vivid image of the Holy Spirit for you. What feelings does this phrase and its imagery give you?

Accept all reasonable responses.

KNOW IT!

Pentecost
the day on which the Holy Spirit came to Jesus' disciples, with Mary present among them; Pentecost marks the birth of the Church

START LIVING

To prepare the young people to respond to this activity, direct them to recall times when they have had to speak about their faith and the challenges posed.

Instruct the young people to silently read the reflection and write their responses. When everyone has finished, invite volunteers to share their responses.

Have the group read the instructions for this **Stop and Think**. Invite volunteers to suggest possible phrases and to explain why these might inspire them to trust God.

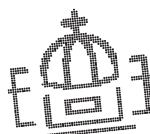
You might consider having the group respond to this reflection in the form of a word association. Have them choose a symbol from the reading and draw it in the center of a piece of drawing paper, then surround it with inspiring words they associate with that image.

KNOW IT!

As you reach the end of each segment of this lesson, review with the young people the meaning of the key words they have learned.

Optional Activity: God Meets Our Spiritual Needs

- Distribute sheets of paper and pens or pencils.
- Ask the young people to draw a dividing line down the center of the paper. Then have them label one side "My spiritual needs" and list three needs, such as *Pray more* or *Be a good example to my younger brother*. Have the group label the other column "How God helps me" and list gifts from God that help them in their spiritual needs, such as *the Mass* or *Jesus' words in the Bible*.
- Invite volunteers to share what they have written.



NUESTRA TRADICIÓN CATÓLICA

Lea en voz alta la cita de la Sagrada Escritura de la parte superior de la página 86. Anime al grupo a comentar brevemente sobre el significado de este enunciado. (*Por ejemplo: Jesús promete enviar al Espíritu Santo, que procede del Padre y del Hijo, a estar con los discípulos y guiarlos siempre.*)

Invite a un voluntario a leer en voz alta el primer párrafo de la página 86. Pregunte:

- ¿Por qué es importante saber acerca de la presencia del Espíritu Santo en el Antiguo Testamento? (*Las respuestas deben reflejar la comprensión de que el Espíritu Santo ha estado obrando en la vida del pueblo de Dios desde el tiempo de la Creación.*)

Invite a un voluntario a leer en voz alta los dos últimos párrafos. Pregunte:

- ¿Por qué es la Encarnación la participación más grande del Espíritu Santo en la obra de salvación de Dios? (*Es por medio del poder del Espíritu Santo que María se convirtió en la madre del Salvador, y es a través del nacimiento de Jesús que se hizo posible nuestra salvación y redención.*)
- ¿Por qué decimos que Pentecostés marca el nacimiento de la Iglesia? (*Fue entonces que los Apóstoles pudieron empezar a proclamar la buena nueva de Jesús y a bautizar en su nombre.*)

NUESTRA TRADICIÓN CATÓLICA

El Espíritu Santo participa en la misión de Jesús

A lo largo de las Sagradas Escrituras, el Espíritu Santo juega un papel importante en la obra de la creación y salvación de Dios. En el Libro del Génesis, el relato de la creación dice que el espíritu de Dios aleteaba sobre la superficie de las aguas. (Ver Génesis 1, 2). El Espíritu Santo también aparece en el relato del éxodo de los israelitas de Egipto, cuando Dios los guió a través del desierto con una columna de nubes y una columna de fuego. (Ver Exodo 13, 21). Otras referencias al Espíritu Santo en el Antiguo Testamento están asociadas con los profetas, que entregan el mensaje de Dios cuando el "Espíritu de Dios" viene sobre ellos. (Ver, por ejemplo, 2º Crónicas 15, 1).

La mayor participación del Espíritu Santo en la obra de salvación de Dios puede verse en el Nuevo Testamento, empezando con la Encarnación, cuando por el poder del Espíritu Santo, María concibe a Jesús, el Salvador. Otras ocasiones en que el Espíritu Santo está presente en el Nuevo Testamento incluyen el bautismo de Jesús, cuando el Espíritu Santo bajó en forma de paloma (ver Lucas 3, 21-22) y cuando Juan Bautista promete a sus seguidores que Jesús los bautizará en el Espíritu Santo (ver Mateo 3, 11). Más tarde en los Evangelios, Jesús mismo promete a sus discípulos que el Padre les enviará en su nombre un Protector, el Espíritu Santo, que permanecerá siempre con ellos (ver Juan 14, 16, 26). Esta promesa se cumplió en el primer Pentecostés, cuando el Espíritu Santo descendió sobre los Apóstoles, con María presente entre ellos. A este acontecimiento se le llama a veces el nacimiento de la Iglesia, porque fue entonces que, a través de la obra del Espíritu Santo, los Apóstoles pudieron empezar su trabajo de evangelización y a bautizar en el nombre de Jesús. El Espíritu Santo continúa edificando la Iglesia y haciéndola santa.

En los Evangelios, como en la Iglesia de hoy, el papel del Espíritu Santo, la Tercera Persona de la Santísima Trinidad, está interconectado con el papel de Jesús. Cada vez que Dios Padre envía al Hijo, también envía al Espíritu Santo. Mientras que cada uno tiene su papel único, la misión es la misma y juntos edifican la Iglesia y la hacen santa.



Consejos para el catequista

Usar sus propias palabras para expresar el contenido de la lección le da a los jóvenes la oportunidad de pensar analíticamente y de comprender lo que se les ha enseñado. Puede pedir a los jóvenes que formulen preguntas y respuestas basadas en la lección siguiendo estas indicaciones: Formulen preguntas que se puedan responder en pocas palabras. Todas las respuestas deben encontrarse en la lección.

"...yo rogaré al Padre y les dará otro Protector que permanecerá siempre con ustedes." —Juan 14, 16

OUR CATHOLIC TRADITION

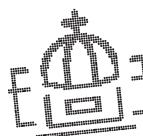
The Holy Spirit Shares in Jesus' Mission

Throughout the Scriptures, the Holy Spirit plays an important role in God's work of creation and salvation. In the Book of Genesis, the Story of Creation speaks of a mighty wind that swept over the waters. (See Genesis 1:2.) The Holy Spirit also appears in the story of the Israelites' exodus out of Egypt, when God guided them through the desert with a column of clouds and a column of fire. (See Exodus 13:21.) Other references to the Holy Spirit in the Old Testament are associated with the prophets, who deliver God's message when the "spirit of God" comes upon them. (See, for example, 2 Chronicles 15:1.)

The Holy Spirit's greatest participation in God's work of salvation can be witnessed in the New Testament, beginning with the Incarnation, when by the power of the Holy Spirit, Mary conceived Jesus, the Savior. Other instances where the Holy Spirit is present in the New Testament include Jesus' baptism, when the Holy Spirit descends like a dove (see Luke 3:21–22), and when John the Baptist promises his followers that Jesus will baptize with the Holy Spirit (see Matthew 3:11). Later in the Gospels, Jesus himself promises his disciples that the Father will send them an Advocate, the Holy Spirit, in his name, to be with them always (see John 14:16, 26). This promise was fulfilled on the first Pentecost, when the Holy Spirit descended on the Apostles, with Mary present among them. This event is sometimes called the birth of the Church, because it was then that, through the work of the Holy Spirit, the Apostles were able to begin their work of evangelization and to baptize in Jesus' name. The Holy Spirit continues to build up the Church and make it holy.

In the Gospels, as in the Church today, the role of the Holy Spirit, the Third Person of the Blessed Trinity, is interconnected with that of Jesus. Whenever God the Father sends the Son, he also sends his Spirit. While each has a unique role, their mission is the same, and together they build up the Church and make it holy.

"I will ask the Father and he will give you another Advocate to be with you always."
—John 14:16



OUR CATHOLIC TRADITION

Read aloud the Scripture quote at the top of page 87. Engage the group in a brief discussion of what this statement means. (*For example: Jesus promises to send the Holy Spirit—which proceeds from the Father and the Son—to be with the disciples and guide them always.*)

Invite a volunteer to read aloud the first paragraph on page 87. Ask:

- Why is it important to know about the Holy Spirit's presence in the Old Testament? (*Responses should reflect an understanding that the Holy Spirit has been at work in the lives of God's people since the time of Creation.*)

Invite a volunteer to read aloud the remaining two paragraphs. Ask:

- Why is the Incarnation the Holy Spirit's greatest participation in God's work of salvation? (*It is through the power of the Holy Spirit that Mary became the mother of the Savior, and it is through the birth of Jesus that our salvation and redemption became possible.*)
- Why do we say that Pentecost marks the birth of the Church? (*It was then that the Apostles were able to begin proclaiming the good news of Jesus and to baptize in his name.*)

Tips for the Catechist

Using their own words to express the contents of the lesson allows the young people the opportunity to think analytically about and better comprehend what has been taught. You may wish to have the young people create questions and answers based on this lesson, using the following guidelines: Ask questions that can be answered in just a few words. Answers for all questions must be found in the lesson.

CATECISMO PYR

Guíe a los jóvenes para que lean Catecismo PyR en silencio. Luego refuerce lo que han leído con las siguientes preguntas:

- ¿Cuáles son algunos de los símbolos del Espíritu Santo? (*una paloma, fuego, agua viva y ungir con óleo*)
- ¿Por qué decimos que toda la espera y la preparación del Antiguo Testamento para la venida del Mesías se cumplió en María? (*porque María concibió al Hijo de Dios, el Mesías*)

Consulte el *Compendio* y el *Catecismo* para obtener más información sobre las PyR. Busque el número de la pregunta o del párrafo dado.

Pida a los jóvenes que escriban sus respuestas a **Aprender y creer** en el espacio dado. Invite a voluntarios a compartir sus respuestas.

Lea **Enlace con el calendario** en voz alta. Invite a voluntarios a compartir un dato interesante que hayan aprendido acerca del Concilio Vaticano II o acerca de la Iglesia.

CATECISMO PYR

P: ¿Qué símbolos se usan para representar al Espíritu Santo?

R: Los símbolos del Espíritu Santo incluyen la paloma, que desciende sobre Jesús en su bautismo; el fuego, que transforma cuanto toca; el agua viva, que sacia la sed de los bautizados; y la unción con óleo, como se realiza en el Sacramento de la Confirmación. (Ver Compendio, Pregunta 139; CIC, 694-701).

P: ¿Qué obra realiza el Espíritu Santo en María?

R: Todas las expectativas y la preparación del Antiguo Testamento para la venida del Mesías se cumplen en María. María concibió al Hijo de Dios por el poder del Espíritu Santo; como madre del Hijo de Dios se convirtió en la madre de toda la Iglesia. (Ver Compendio, Pregunta 142; CIC, 744).





Enlace con el calendario Vaticano II

QUÉ El Papa Juan XXIII y 2,500 obispos de todo el mundo

QUE El Concilio Vaticano II

CUÁNDO 11 de octubre, 1962 (día de apertura) hasta 1965

DÓNDE Basílica de San Pedro en Roma

POR QUÉ Para ratificar las verdades inalterables de la Iglesia Católica y para examinar la manera de comunicarlas a las personas en el mundo moderno

APRENDER y CREER

Cuando los Apóstoles recibieron el Espíritu Santo hallaron la sabiduría y el valor para expresar sus creencias. Describe una situación que podrías encontrar con tus amigos o compañeros cuando te podrías beneficiar de la ayuda del Espíritu Santo.

Las respuestas variarán pero podrían incluir recibir del Espíritu Santo la fortaleza para decir no a las drogas, al sexo o al alcohol, aun frente a la presión de compañeros.

EVANGELIZAR

evangelización
proclamar la Buena
Nueva de Jesús y el amor
de Dios por medio de la
palabra y del testimonio

Actividad opcional: Reflexionar sobre Pentecostés

- Organice a los jóvenes en grupos pequeños.
- Muestre una pintura o cualquier otra imagen de Pentecostés. Pida al grupo que reflexione en silencio acerca de los sentimientos de aquellos que estuvieron presentes en Pentecostés. Luego guíelos a imaginar cómo se podrían haber sentido si hubieran estado presentes en este suceso.
- Despues de darles tiempo para reflexionar en silencio, pida a los jóvenes que compartan dentro de sus grupos los sentimientos que podrían haber tenido si hubieran estado presentes en Pentecostés.

CATECHISM Q&A

Q. What symbols are used to represent the Holy Spirit?

A. Symbols for the Holy Spirit include the *dove*, which descended on Jesus at his baptism; fire, which transforms what it touches; *living water*, which quenches the thirst of the baptized; and *anointing with oil*, as is done in the Sacrament of Confirmation. (See *Compendium*, Question 139; CCC, 964–701.)

Q. What is the work of the Holy Spirit in Mary?

A. All the waiting and preparation of the Old Testament for the coming of the Messiah was fulfilled in Mary. Mary conceived the Son of God by the power of the Holy Spirit; as the mother of the Son of God she became the mother of the whole Church. (See *Compendium*, Question 142; CCC, 744.)



Calendar Connection Vatican II

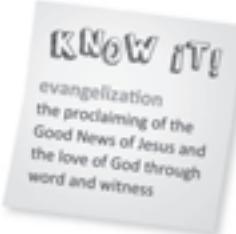
WHO Pope John XXIII and 2,500 bishops from around the world

WHAT The Second Vatican Council

WHEN October 11, 1962 (opening day) until 1965

WHERE St. Peter's Basilica in Rome

WHY To reaffirm the unchanging truths of the Catholic Church and to examine ways to communicate them to people in the modern world



89

KNOW and BELIEVE

When the Apostles received the Holy Spirit they found the wisdom and the courage to express their beliefs. Describe a situation you might encounter with your friends or peers when you would benefit from the help of the Holy Spirit.

Answers will vary but might include receiving strength from the Holy Spirit to say no to drugs, sex, or alcohol, even in the face of peer pressure.

CATECHISM Q&A

Direct the young people to silently read the Catechism Q&A. Then reinforce what they have read with the following questions:

- What are some symbols for the Holy Spirit? (*a dove, fire, living water, and anointing with oil*)
- Why do we say that all the waiting and preparation of the Old Testament for the coming of the Messiah was fulfilled in Mary? (*because Mary conceived the Son of God, the Messiah*)

Refer to the *Compendium* and *Catechism* for more information on the Q&A. Locate the question or paragraph numbers noted here.

Have the young people write their responses to **Know and Believe** in the space provided. Invite volunteers to share their responses.

Read aloud the **Calendar Connection**.

Invite volunteers to share an interesting fact they learned about the Second Vatican Council or about the Church.

Optional Activity: Reflecting on Pentecost

- Arrange the young people into small groups.
- Display a fine art or other image of Pentecost. Ask the group to silently reflect on what feelings those present at Pentecost might have experienced. Then direct them to imagine how they might have felt if they had been present at this event.
- After allowing time for silent reflection, direct the young people to share with the members of their group feelings they might have experienced if they had been present at Pentecost.

VIDAS SANTAS

Santa Catalina de Siena

Lea la introducción en voz alta. Luego pida a un voluntario que lea en voz alta la historia de Santa Catalina. Para revisar lo que han leído, pregunte:

- ¿Qué conflicto papal ayudó a resolver Santa Catalina? (*Desde 1309, en lugar de vivir en Roma, los papas habían vivido en Aviñón, en Francia, y se creía que estaban bajo control francés. En 1377, en parte por la influencia de Santa Catalina, el Papa Gregorio XI regresó a Roma.*)
- ¿Qué significa la afirmación de Catalina que aquellos que desean la gloria de Dios deben ejercitarse en las virtudes corrientes? (*Para mostrar nuestro amor por Dios no necesitamos realizar grandiosos gestos; en cambio, debemos seguir su voluntad en cada una de nuestras acciones, aun la más pequeña.*)
- ¿Por qué honra la Iglesia a Santa Catalina de Siena? (*por su santidad, su contribución a resolver el conflicto papal y sus magníficos escritos*)

Pida a los jóvenes que lean **Todo acerca de Santa Catalina de Siena**. Señale la fecha de su día festivo y del nombramiento de Santa Catalina como Doctora de la Iglesia. Luego, invite a voluntarios a compartir un dato interesante que hayan aprendido acerca de Santa Catalina con esta reseña.

vidas SANTAS

El Espíritu Santo descendió sobre los Apóstoles y les permitió compartir la Buena Nueva de Jesús con todas las personas y que los entendieran. De la misma manera, el Espíritu Santo ha ayudado a muchos santos como también a personas comunes a trabajar por la Iglesia y a fortalecerla. Santa Catalina de Siena es una de estas personas.

Santa Catalina de Siena 1347-1380

Catalina de Siena nació en 1347 en Siena, Italia. A los diecisésis años, Catalina se unió a la Orden Terciaria Dominica, y dedicó tanto tiempo como pudo a la oración. A los veinte años sintió el llamado de Dios de abandonar su vida de soledad para convertirse en una persona activa en el mundo.

La respuesta más importante de Catalina a este llamado fue ayudar a resolver los conflictos del papado. A pesar de que desde principios de la Iglesia el Papa había residido en Roma, a partir de 1309 los papas habían vivido en Aviñón, Francia, y se creía que estaban bajo completo control francés. Por medio de su extensa correspondencia con el Papa Gregorio XI, Catalina pudo persuadirlo de dejar Aviñón para regresar a Roma en 1377.

A pesar de que Catalina nunca fue educada formalmente, tenía una mente brillante y fue conocida por su sabiduría. También escribió con gran entendimiento sobre teología.

TODO ACERCA DE SANTA CATALINA DE SIENA

- La más joven de veinticinco hermanos hijos de un tintorero de lana en Siena, Italia
- Como una dominica terciaria, o miembro laico de la Orden Dominicana, cuidó de pacientes con cáncer, leprosos y condenados a prisión
- Conocida por aconsejar a los papas y por sus magníficos escritos
- Sus *Diálogos de Santa Catalina* se encuentran entre los escritos más brillantes de la Iglesia
- Sufrió un derrame cerebral y murió a los 33 años
- Sus reliquias están en santuarios de Siena y Venecia
- Fue canonizada en 1461

DÍA FESTIVO: 29 de abril PATRONA DE: Roma, Europa y de los que sufren dolores de cabeza



Algo más acerca del... PAPADO DE AVIÑÓN

El Papa Clemente V (1305-1314) fue elegido Papa por la influencia del rey Felipe IV de Francia. En 1309, el Papa Clemente mudó la corte papal de Roma a Aviñón, en el sur de Francia, donde permaneció hasta 1377. Siete papas, todos de habla francesa, residieron en Aviñón, hasta que el Papa Gregorio XI (1370-1378) restableció la residencia papal en Roma.

SAINTLY profiles

The Holy Spirit descended upon the Apostles and enabled them to share the Good News of Jesus with all people and to be understood by them. In the same way, the Holy Spirit has helped many saints as well as ordinary people to work for the Church and strengthen it. Saint Catherine of Siena is one of these people.

Saint Catherine of Siena 1347–1380

Catherine of Siena was born in 1347 in Siena, Italy. At age sixteen, Catherine joined the Dominican Third Order, and devoted as much of her time as possible to prayer. At age twenty she felt called by God to abandon her life of solitude and to become active in the world.

Catherine's most important response to this call was in helping resolve conflicts about the papacy. Although from the time of the early Church the Pope had resided in Rome, since 1309, popes had lived in Avignon, in France, and were believed to be completely under French control. Through her extensive correspondence with Pope Gregory XI, Catherine was able to persuade him to return to Rome from Avignon in 1377.

Although Catherine never had any formal education, she had a brilliant mind and was known for her wisdom and wrote with great insight on matters of theology.

ALL ABOUT SAINT CATHERINE OF SIENA

- ➊ The youngest of twenty-five children of a wool dyer from Siena, Italy
- ➋ As a Dominican tertiary, or lay member of the Dominican Order, cared for cancer patients, lepers, and condemned prisoners
- ➌ Known for advising popes and for her great writings
- ➍ Her *Dialogues of Saint Catherine* among the most brilliant writings in the Church
- ➎ Suffered a stroke and died at age 33
- ➏ Relics enshrined in Siena and Venice
- ➐ Canonized in 1461

FEAST DAY: April 29 PATRONAGE: Rome, Europe, headache sufferers



SAINTLY PROFILES

Saint Catherine of Siena

Read aloud the introduction. Then invite a volunteer to read aloud the story of Saint Catherine. To review what has been read, ask:

- What papal conflict did Saint Catherine help resolve? (*Starting in 1309, popes had lived in Avignon, France, instead of Rome, and were believed to be under French control. In 1377, in part because of Saint Catherine's influence, Pope Gregory XI returned to Rome.*)
- What did Catherine's statement that those who desire the glory of God must exercise themselves in the ordinary virtues mean? (*To show our love for God, we do not need to make grand gestures; instead, we must follow his will in every action we take, even the smallest.*)
- Why does the Church honor Saint Catherine of Siena? (*for her holiness, her contribution to resolving a papal conflict, and her great writings*)

Direct the young people to read **All About Saint Catherine of Siena**. Point out the date of her feast day, and that Saint Catherine was named a doctor of the Church. Then invite volunteers to share an interesting fact they learned about Saint Catherine from this snapshot.

More About... THE AVIGNON PAPACY

Pope Clement V (1305–1314) was elected Pope by the influence of King Philip IV of France. In 1309, Pope Clement moved the papal court from Rome to Avignon, in southern France, where it remained until 1377. Seven popes, all French-speaking, resided in Avignon, until Pope Gregory XI (1370–1378) re-established the papal residence in Rome.

TÚ PUEDES HACERLO

Lea en voz alta las instrucciones de la actividad, luego pida a los jóvenes que escriban sus respuestas en el espacio dado. Invite a voluntarios a compartir lo que han escrito.

Lea **¡Apréndelo!** en voz alta. Pregunte a los jóvenes si conocen este símbolo y pídaleles que nombrén lugares donde hayan visto que lo usen.

TÚ PUEDES HACERLO

Cuando la Iglesia se vio amenazada por el conflicto del papado, Catalina de Siena trabajó para ayudar a resolver el conflicto. Como católicos, estamos llamados a trabajar por el bien de la Iglesia, sin embargo nuestro papel no tiene que ser tan espectacular como el de Santa Catalina. Podemos hacer contribuciones sencillas, comenzando por nuestra parroquia.

Describe una manera en la que te puedes involucrar en tu parroquia para ayudar en el trabajo de evangelización.

Genera ideas con el grupo para identificar respuestas posibles. Un ejemplo es por medio de la participación en el programa del ministerio juvenil de la parroquia.



OREMOS

Invocación al Espíritu Santo

Explique que la oración final de hoy pide la bendición y guía del Espíritu Santo.

Pida a los jóvenes que se pongan de pie e invite al grupo a rezar la oración en voz alta.

¡APRÉNDELO!



Ichthus (ik tus)

"Ichthus" es la palabra griega para "pez". Los primeros cristianos usaron esta palabra para representar la frase "Jesucristo, Hijo de Dios, Salvador". En griego, la primera letra de cada palabra en esa frase se deletrea "ichthus", o pez.

OREMOS

Invocación al Espíritu Santo
*Ven oh Santo Espíritu! Llena los
los corazones de tus fieles
y enciende en ellos
el fuego de tu amor,*

*Envía tu Espíritu
y serán creados y renovados
la faz de la tierra.*

— Libro de oraciones

ENLACE CON LA MÚSICA

A continuación hallará sugerencias de música católica que puede usar durante la oración o como música de fondo mientras los jóvenes completan las actividades o el repaso de la lección.

- "Holy Spirit," Ken Canedo, *Never Too Young*, #233
- "Come, Holy Ghost/En Nuestro Ser Mora, Creador," *Cross Generation* #16
- "Lay Down That Spirit," Joe Mattingly, *Voices as One*, Vol. 1 #52

Vaya a faithfusion.com para informarse sobre cómo pedir o descargar estas selecciones.

MAKE IT HAPPEN

When the Church was threatened by the conflict over the papacy, Catherine of Siena worked to help resolve the conflict. As Catholics, we are all called to work for the good of the Church, yet our role doesn't have to be as impressive as Saint Catherine's. We can make simpler contributions, starting at our own parishes.

Describe one way you can get involved at your parish to help it in its work of evangelization.



Brainstorm with the group to identify possible responses. An example is through participation in the parish youth ministry program.

KNOW IT!



Ichthus (iK'thəs)

"Ichthus" is a Greek word meaning "fish." Early Christians used the term to represent the phrase "Jesus Christ, God's Son, Savior." In Greek, the first letter of each word in that phrase spells "ichthus," or fish.

LET US PRAY

A Prayer to the Holy Spirit
Come, Holy Spirit, fill the hearts
of your faithful.
And kindle in them the
fire of your love.
Send forth your Spirit and
they shall be created.
And you will renew the
face of the earth.

—Book of Prayers

MAKE IT HAPPEN

Read aloud the activity instructions, then instruct the young people to write their responses in the space provided. Invite volunteers to share what they have written.

Read aloud the **Know It!** text. Ask the young people if they are familiar with this symbol, and to name places where they have seen it used.



LET US PRAY

A Prayer to the Holy Spirit

Explain that the closing prayer for today asks for the Holy Spirit's blessing and guidance.

Direct the young people to stand for the prayer, and invite the group to join together in praying aloud.

MUSIC CONNECTIONS

The following are some suggestions for Catholic music you may choose to use during prayer, or to play quietly while the young people complete the activities or lesson review.

- "Holy Spirit," Ken Canedo, *Never Too Young*, #233
- "Come, Holy Ghost/En Nuestro Ser Mora, Creador," *Cross Generation* #16
- "Lay Down That Spirit," Joe Mattingly, *Voices as One*, Vol. 1 #52

Go to faithfusion.com for information on ordering or downloading these selections.

TU TURNO

Repasar la lección

Esta página sirve de repaso de los objetivos de aprendizaje clave de esta lección.

- Para evaluar la comprensión de los jóvenes acerca de lo enseñado, guíelos para que completen el repaso de la lección. Permítales que revisen las páginas de la lección para encontrar las respuestas que no pudieron hallar solos.
- Cuando todos hayan terminado, repasen juntos las respuestas de la parte A.
- Invite a voluntarios a compartir sus respuestas a las preguntas de la parte B.
- Revise el contenido que no hayan comprendido con claridad.

ENLACE CON ACRE

El contenido de esta lección se correlaciona con los siguientes objetivos en **Dominio 1: Dios: Padre, Hijo y Espíritu Santo:**

- Conocer y comprender las enseñanzas católicas básicas acerca de Dios como Padre, Hijo y Espíritu Santo
- Trinidad: La comunidad de Tres Personas en un solo Dios indivisible y el misterio central de la fe
- Dios Espíritu Santo: El poder santificador de Dios en la vida de la Iglesia

Dominio 6: Historia de la Iglesia:

- El Papa Pío X y la edad para tomar la comunión; la Iglesia de Estados Unidos y los inmigrantes; restauración del catecumenado; Vaticano II; ecumenismo; Papa Juan Pablo II; Santa Catalina Drexel; Obispo Oscar Romero; Dorothy Day

Palabras de la “Introducción a la fe católica”: Pentecostés, evangelización, Concilio Vaticano II

TU TURNO

A. Completa las siguientes oraciones, usando las palabras del recuadro. No necesitas usar todas las palabras.

- 1 El día en que el Espíritu Santo descendió sobre los discípulos de Jesús es **Pentecostés**.
- 2 La proclamación de la Buena Nueva de Jesús y el amor de Dios por medio de la palabra y del testimonio se llama **evangelización**.
- 3 El **fuego** es uno de los símbolos que se usan para representar al Espíritu Santo.
- 4 La mayor participación del Espíritu Santo en la obra de salvación de Dios se presencia en el Nuevo Testamento, empezando con **la Encarnación**.
- 5 Santa Catalina de Siena convenció al Papa Gregorio XI de que regresara a Roma desde **Aviñón**.
- 6 Juntos, Jesús y el Espíritu Santo edifican **la Iglesia** y la hacen santa.

B. Completa lo siguiente.

¿De qué manera contribuyó Santa Catalina de Siena al trabajo de edificar la Iglesia?

Acepte todas las respuestas razonables.

¿Cómo puedes usar tu mente e intelecto para trabajar por el bien de la Iglesia?

Acepte todas las respuestas razonables.



fuego
la Iglesia
Pentecostés
evangelización
la Encarnación
Aviñón
Bolonia
agua

MAPA DE RESPUESTAS

- | | |
|----------|----------------|
| A | B |
| 1. p. 82 | Ver página 90. |
| 2. p. 88 | |
| 3. p. 88 | |
| 4. p. 86 | |
| 5. p. 90 | |
| 6. p. 86 | |

YOUR TURN

LESSON 4

A. Complete the following sentences, using words from the box. Not all words will be used.

- 1 The day on which the Holy Spirit came to Jesus' disciples is Pentecost.
- 2 The proclaiming of the Good News of Jesus and the love of God through word and witness is called evangelization.
- 3 Fire is one of the symbols used to represent the Holy Spirit.
- 4 The Holy Spirit's greatest participation in God's work of salvation can be witnessed in the New Testament, beginning with the Incarnation.
- 5 Saint Catherine of Siena convinced Pope Gregory XI to move back to Rome from Avignon.
- 6 Together, Jesus and the Holy Spirit build up the Church and make it holy.

B. Respond to the following.

In what ways did Saint Catherine of Siena contribute to the work of building up the Church?

Accept all reasonable responses.

How can you use your mind and intellect to work for the good of the Church?

Accept all reasonable responses.

fire
the Church
Pentecost
evangelization
the Incarnation
Avignon
Bologna
water

ANSWER LOCATOR

- A
1. p. 83
 2. p. 89
 3. p. 89
 4. p. 87
 5. p. 91
 6. p. 87

- B
- See page 91.

YOUR TURN

Reviewing the Lesson

This page serves as a review of the key learning goals for this lesson.

- To assess the young people's understanding, direct them to complete the lesson review. Allow them to look back at the pages of the lesson to find answers they cannot complete on their own.
- When everyone has finished, review together the answers to part A.
- Invite volunteers to share their responses to the questions in part B.
- Review any content that was not clearly understood.

ACRE CONNECTION

The content in this lesson correlates to the following objectives in **Domain 1: God: Father, Son, and Holy Spirit:**

- To know and understand basic Catholic teaching about God as Father, Son, and Holy Spirit
- Trinity: A community of Three Persons in one indivisible God and the central mystery of faith
- God the Holy Spirit: God's sanctifying power in the life of the Church

Domain 6: Church History:

- Pope Pius X and age of communion; U.S. Church and immigrants; restoration of the catechumenate; Vatican II; ecumenism; Pope John Paul II; Saint Katharine Drexel; Bishop Oscar Romero; Dorothy Day

Words from “Catholic Faith

Literacy: Pentecost, evangelization, Vatican Council II